Budapest, 1850. szeptember 9.

Tisztelt Erkel Ferenc Úr!

Kiváló örvendeteség számomra az Ön levele, melyben újra felkért szövegkönyvírói feladattal, mely az útravaló Bánk bán operát hivatott megörökíteni. Biztos vagyok benne, hogy ez a fenséges darab nagy sikert fog aratni, és az Ön zenéje még inkább kiemeli majd az érzelmeit. Hálás vagyok a bizalmáért és igyekszem minden erőmmel hozzájárulni a sikerhez, bár egészségi állapotom mostanában kissé ingatag.

Elolvastam Katona József drámáját, mely igazán figyelemre méltó mű. Úgy gondolom, hogy az Ön zenéje ízlésesen ellensúlyozza majd azt a modoros megnyilvánulásokat, melyek talán egy kicsit korszerűsítést igényelnek.

A Melinda halálának megjelenítésével kapcsolatban felmerült bennem egy ötlet, hogy hogyan lehetne a tüzet szimbolikusan ábrázolni a színpadon anélkül, hogy valódi veszélyt jelentene. Egy másik ötlet pedig az, hogy a fiú, Soma sorsának alakítása során a tragédia fokozásával még mélyebb érzelmi hatást érhetünk el. Esetlegesen másképp is életét vesztheti a szereplő. Emellett Bánk és Melinda a érzelmeit búcsújukba, amikor bánk elmegy erősebben jeleníteném meg, ezzel is izzítva a hangulatot .

Izidóra szerelmi szálát nem jelenítem meg, ahogy a szereplőt sem, hiszen nem jelentős, egyszerűen csak jelentéktelennek látom státusza miatt, hiszen se nem rossz, se nem jó, valamint hiúés szeszélyes, először legnagyobb sértettséggel távozni akar a királynőtől, majd pedig ő siratja leginkább úrnőjét.

Az aktuális politikai helyzet miatt javasoltam néhány változtatást egyes karakterek és események kapcsán. Az uralkodó karakterének keményebb, férfiasabb megjelenést javasolnék, míg Gertrudis alakjában a gonoszság, sötétség tudatát erősíteném, a merániaikban úgyszintén.

Fontosnak tartom, hogy a darabban hangsúlyozzuk a közösség erejét és a szabadságvágy fontosságát. Ezért javasolnám, hogy Tiborcznak is nyújtsunk különösen fontos szerepet a történetben, hogy így még inkább a jobbágyok felé irányuló tiszteletteljes megközelítés hangsúlyozódjon.

Köszönöm a lehetőséget és tisztelettel várom a találkozást.

Alázatos köszönés,

Egressy Béni